

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 15 (1987)  
**Heft:** 58

**Artikel:** Vivent les vacances... les vacances sont finies !  
**Autor:** Bron, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241814>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

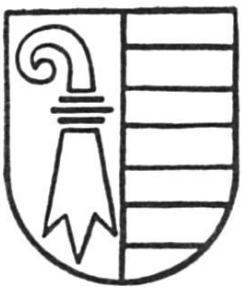
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages jurassiennes

### VIVENT LES VACANCES.... LES VACANCES SONT FINIES !

Au dernier acte de la saison printanière 1987, fut pour la Chorale de l'Amicale des patoisants vadais, la sortie annuelle. De cette sortie on en parlait dès le début de l'année, et chacun s'en réjouissait.

Enfin le jour J arriva. Les patoisants heureux et de bonne humeur au départ, durent un peu déchanter, constatant que nombreux avaient fait défection : dommage !

Néanmoins nos choraliens invités à un cortège folklorique furent chaudement applaudis pour leur bonne tenue et parfaite présentation, qualités qui enthousiasmèrent les spectateurs.

Cessons d'épiloguer sur le passé et débarquons hardiment dans la période des vacances, auxquelles tous aspirent pour se requinquer physiquement et moralement...

Et oui, une pause est salutaire pour assurer la réussite des diverses échéances, où notre chorale est engagée, notamment la Fête jurassienne des costumes le 26 septembre 1987 à Porrentruy.

En effet, la participation des vadais à cette manifestation sera pour eux l'occasion de prouver leurs possibilités d'animer cette fête où les divers costumes régionaux défileront sous les yeux d'un public qui sera sans aucun doute émerveillé.

Un programme établi par un comité d'organisation nous a été transmis pour animer cette fête haute en couleur, souhaitons-le; donc des chants patois et français nous sont imposés, plus une présentation de notre groupe de danses folkloriques.

Souhaitons à tous les jurassiens qu'ils soient dans la joie dans "l'Ajoie", en ce 26 septembre 1987.

*H. Bron*

